



बिहार सरकार,
पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग
कार्यालय, प्रधान मुख्य वन संरक्षक, बिहार, पटना।

(कैम्पा एवं वन संरक्षण संभाग)

तृतीय तल, अरण्य भवन, शहीद पीर अली खॉं मार्ग, पटना-800 014

संख्या व.सं/106/2022-1179

प्रेषक,

सुरेन्द्र सिंह, भा०व०से०,
अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
-सह-नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
बिहार, पटना।

सेवा में,

परियोजना निदेशक,
भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण,
परियोजना कार्यान्वयन इकाई, पटना।

पटना 14, दिनांक-15/09/2025

विषय - भारतमाला परियोजना के तहत भोजपुर जिलान्तर्गत आरा-सासाराम (सकलास-पतरा) (40.45-84.30 कि०मी०) कुल 43.85 कि०मी० में पथांश के चौड़ीकरण एवं सुदृढीकरण हेतु वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 के तहत संशोधित 22.716 हे० वन भूमि अपयोजन प्रस्ताव पर सैद्धान्तिक स्वीकृति के संबंध में।

प्रसंग - भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, क्षेत्रीय कार्यालय, राँची का पत्रांक FP/BR/ROAD/157384/2022/501 दिनांक 26.08.2025

महाशय,

उपर्युक्त विषयक संबंध में सूचित करना है कि प्रासंगिक पत्र (छायाप्रति संलग्न) द्वारा भारतमाला परियोजना के तहत भोजपुर जिलान्तर्गत आरा-सासाराम (सकलास-पतरा) (40.45-84.30 कि०मी०) कुल 43.85 कि०मी० में पथांश के चौड़ीकरण एवं सुदृढीकरण हेतु वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 के तहत संशोधित 22.716 हे० वन भूमि अपयोजन के प्रस्ताव पर दो भागों (भाग-A एवं B) में सैद्धान्तिक स्वीकृति प्रदान की है। सैद्धान्तिक स्वीकृति पत्र के भाग-A में 1-9 शर्तें तथा भाग-B में 1-17 शर्तें अधिरोपित है, जिसका कंडिकावार अनुपालन आपके स्तर से अपेक्षित है।

2. सैद्धान्तिक स्वीकृति पत्र के भाग-A के शर्त संख्या 1 के आलोक में प्रधान मुख्य वन संरक्षक (विकास), बिहार के कार्यालय आदेश संख्या 03 दिनांक 01.11.2017 द्वारा निर्धारित मानक दर एवं वर्तमान मजदूरी दर पर क्षतिपूरक वनीकरण हेतु रू० 1,08,21,182/- (रूपये एक करोड़ आठ लाख इक्कीस हजार एक सौ बिरासी) मात्र की राशि प्रयोक्ता एजेन्सी द्वारा पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग, बिहार को उपलब्ध कराया जायेगा।

उक्त राशि का आकलन वर्तमान मजदूरी दर रू० 424/प्रतिमानव दिवस पर किया गया है। श्रम संसाधन विभाग, बिहार सरकार द्वारा समय-समय पर मजदूरी दर में किये जाने वाले वृद्धि के फलस्वरूप क्षतिपूरक वनीकरण मद की राशि संभावित वृद्धि के साथ भुगतये होगा।

3. सैद्धान्तिक स्वीकृति पत्र के भाग-A के शर्त संख्या 2 के आलोक में परियोजना निर्माण के क्रम में 22.716 हेक्टेयर अपयोजित होने वाली वन भूमि का NPV की राशि 9.57780 लाख रूपये प्रति हेक्टेयर की दर से कुल रू० 2,17,56,930/- (रूपये दो करोड़ सतरह लाख छप्पन हजार नौ सौ तीस) मात्र NPV के मद में प्रयोक्ता एजेन्सी द्वारा पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग, बिहार को उपलब्ध कराया जायेगा।

4. उपर्युक्त CA एवं NPV मद की क्रमशः राशि रू. 1,08,21,182 (+) रू. 2,17,56,930 अर्थात् कुल रू. 3,25,78,112/- (रूपये तीन करोड़ पचीस लाख अठहत्तर हजार एक सौ बारह) मात्र को मंत्रालय के वेब-साईट parivesh.nic.in से e-challan generate कर Bihar CAMPA के account में online Mode द्वारा फंड ट्रांसफर कर राशि जमा कराई जाय।

5. उक्त जमा की गयी राशि को पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, के e-portal पर प्रदर्शित करना अनिवार्य होगा साथ ही साथ जमा की गयी राशि की सूचना हेतु इस कार्यालय को UTR No एवं दिनांक के साथ e-challan की मूल प्रति दी जाय।

6. उपर्युक्त के अतिरिक्त प्रसंगाधीन पत्र के भाग-A में सन्निहित 1-9 शर्तें तथा भाग-B में सन्निहित 1-17 शर्तों का अनुपालन सुनिश्चित करते हुए समेकित प्रतिवेदन इस कार्यालय को यथाशीघ्र समर्पित करने की कृपा की जाय ताकि भारत सरकार से विषयाधीन मामले में अन्तिम स्वीकृति प्राप्त करने की कार्रवाई की जा सके।

अनु०-यथोक्त।

विश्वासभाजन,

ह०/-

(सुरेन्द्र सिंह)

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
-सह-नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
बिहार, पटना।

ज्ञापांक- व.सं./ 106 / 2022-1179 दिनांक- 15/09/2025

प्रतिलिपि- वन प्रमंडल पदाधिकारी, भोजपुर वन प्रमंडल, आरा /वन संरक्षक, पटना अंचल, पटना को सानुलग्नक सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

(सुरेन्द्र सिंह)

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक (कैम्पा)
-सह-नोडल पदाधिकारी (वन संरक्षण),
बिहार, पटना।



भारत सरकार / Government of India
पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय
Ministry of Environment, Forest & Climate Change
क्षेत्रीय कार्यालय/ Regional Office

पता: द्वितीय तल, झारखण्ड राज्य आवास बोर्ड मुख्यालय, हरमू चौक, राँची, झारखण्ड - 834002
Add: 2nd Floor, Headquarter-Jharkhand State Housing Board, Harmu Chowk, Ranchi, Jharkhand - 834002
Tel: 0651-2410002, 2410007; E-mail: ro.ranchi-mef@gov.in



एफ.पी/बी.आर./रोड/157384/2022/501

दिनांक: 26/08/2025

सेवा में,

प्रधान सचिव

पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग
बिहार सरकार, सिंचाई भवन,
पटना – 800015.

विषय:-In-principle (Stage-I) approval of Central Government under Van (Sanrakshan Evam Samvardhan) Adhiniyam, 1980 for diversion of 22.716 ha forest land in favour of NHAI, PIU-Patna for construction of 4/6 Lane of Arrah-Sasaram-Patna road section of NH-119A from Km 40+450 to Km 84+300 under Bharatmala Pariyojana (Lot-7/Package-2) in Bhojpur district of Bihar – reg.

Sir,

I am directed to refer to you the Bihar Govt.'s letter No.Van Bhumi-17/2025-603/Pa.Va.Ja.Pa. dated 04.04.2025 and letter No.FC/106/2022-965 dated 19.07.2025 of the APCCF-cum-Nodal Officer (FC), Bihar on the above mentioned subject seeking prior approval of the Ministry of Environment, Forest and Climate Change under Section 2 of Van (Sanrakshan Evam Samvardhan) Adhiniyam, 1980.

After due consideration of the proposal of the State Government and on the basis of decision taken by Regional Empowered Committee (REC) in its 84th meeting (14.08.2025), the "in-principle" approval of Central Government is hereby being conveyed for diversion of 22.716 ha forest land in favour of NHAI, PIU-Patna for construction of 4/6 Lane of Arrah-Sasaram-Patna road section, of NH-119A from Km 40+450 to Km 84+300 under Bharatmala Pariyojana (Lot-7/Package-2) in Bhojpur district of Bihar, subject to the following conditions and stipulations.

A: Conditions which need to be complied prior to handing over of forest land by the State Forest Department.

- (1) The cost of Compensatory Afforestation (CA), on Degraded Forest Land double in extent, at the prevailing wage rates as per revised CA Scheme (including the additional area, cost of survey, demarcation and erection of permanent pillars etc. as required for securing the land against encroachment) shall be deposited in advance with the State Forest Department by the project authority. The CA shall be maintained for at least 10 years. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years.
- (2) The State Government shall charge the Net Present Value (NPV) for 22.716 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the order of the

Hon'ble Supreme Court of India dated 30/10/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry vide letters No. 5-1/1998-FC (Pt.II) dated 18/09/2003, as well as letter No. 5-2/2006-FC dated 03/10/2006, 5-3/2007-FC dated 05/02/2009 and **letter No.5-3/2011-FC(Vol-I) dated 6/1/2022** in this regard.

- (3) All the funds received from the user agency under the project shall be transferred / deposited to CAMPA fund only through e-portal (<https://parivesh.nic.in/>).
- (4) The KML files of the area to be diverted and the revised CA area shall be uploaded on the e-Green watch portal with all requisite details and submitting compliance report for seeking Stage-II approval.
- (5) The complete compliance of the Forest Rights Act, 2006, including all the relevant certificates from competent authorities/committees, shall be ensured before the issuance of final diversion letter by the state government.
- (6) A Muck-Disposal Plan shall be prepared, for implementation on project cost, by User Agency to ensure that the muck/wastage generated shall be disposed in appropriate manner. Such plan, duly approved by the concerned DFO, shall be submitted to this office before soliciting Working Permission.
- (7) A Soil & Moisture Conservation Plan shall be prepared by the concerned DFO and approved by competent authority. The duly approved plan along with undertaking by user agency to bear the cost of such plan implementation shall be submitted in RO, MoEF&CC, Ranchi before issuance of final approval.
- (8) Violation of any of these conditions will amount to violation of Van (Sanrakshan Evam Samvardhan) Adhiniyam, 1980 and action would be taken accordingly.
- (9) The compliance report shall be uploaded on e-portal (<https://parivesh.nic.in/>).

B: Conditions which need to be strictly complied on field after handing over of forest land to the User Agency by the State Forest Department but the compliance in form of undertaking shall be submitted prior to Stage-II approval/working permission issuance by state:

- (1) Legal status of the forest land shall remain unchanged.
- (2) Compensatory Afforestation shall be taken up by the State Forest Department over identified Degraded Forest Land (DFL) (Site – Harakhar PF, Thana No. 266, Plot No.59 under Jamui Forest Division) at the cost borne by the user agency. As far as possible, a mixture of local native species shall be planted and monoculture of any species, especially non-native species shall be completely avoided.
- (3) As per the decision of REC meeting dated 14/8/2025, the CA area identified in the Degraded Forest Land shall be suitably revised by including peripheral and adjacent forests to ensure adequate plantation, restoration and protection of forest land.
- (4) Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report

from the Expert Committee, shall also be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect.

- (5) Modern technology will be used to translocate to the extent possible only those trees which are unavoidable and needs to be removed so that minimum numbers of trees are felled.
- (6) User Agency shall restrict the felling/translocation of trees to minimum in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision of the State Forest Department after formal permission from the DFO/Competent Authority. The cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department.
- (7) Tree translocation shall be meticulously executed duly considering the species-specific requirement, age and girth and site-specific requirements to ensure maximum survival. Additional number of saplings would be planted to compensate against trees whose translocation is not found facile/failed.
- (8) The User Agency shall bear the cost of raising strip plantation on both sides of the road as per the IRC norms. Such plantation shall be raised and maintained by State Forest Department.
- (9) User Agency shall provide unrestricted movement of vehicles of forest department on the entire stretch of the road by way of toll exemption. Such exemption shall be prominently displayed at all the toll gates.
- (10) Earth or any other material shall not be brought from and debris resulting during construction shall not be disposed of in the adjoining forest area by the user agency.
- (11) The boundary of the diverted forest land shall be suitably demarcated on ground at the project cost, as per the directions of the concerned Divisional Forest Officer.
- (12) Wherever possible and technically feasible, the User Agency shall undertake appropriate afforestation or vegetation enrichment measures near the site(s) related to the area diverted under this approval, in consultation with the State Forest Department at the project cost.
- (13) (a) The User Agency shall ensure that the labourers and staff engaged in construction activities do not damage the nearby forest flora and fauna.
(b) The User Agency shall provide alternate fuels preferably LPG to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas.
- (14) The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change.
- (15) (a) The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal.
(b) The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of the project life/ requirement.

(c) The forest land proposed to be diverted shall, under no circumstances, be transferred to any other agencies, department, or person without prior approval of the Ministry of Environment, Forest & Climate Change, Government of India.

- (16) The User Agency and the State Government shall ensure compliance to provisions of the Acts, Rules, Regulations, Guidelines, Hon'ble Court Order(s) and National Green Tribunal Order(s) pertaining to this project, if any, for the time in force, as applicable to the project.
- (17) Any other condition that the Ministry of Environment, Forest & Climate Change may stipulate from time to time in the interest of conservation, protection and development of forest & wildlife.

After receipt of the compliance report on the fulfillment of the conditions mentioned above, the proposal shall be considered for final approval under section 2 of the Van (Sanrakshan Evam Samvardhan) Adhiniyam, 1980. Transfer of forest land shall not be affected till final approval is granted by the Government in this regard.

विश्वासभाजन

Digitally signed by
Shashi Shankar Pathak
Date: 27-08-2025
14:28:51
(शशि शंकर)
वन महानिरीक्षक

प्रतिलिपि:-

1. सी०ई०ओ० (नेशनल कैम्पा), तीसरी मंजिल, सुप्रीम कोर्ट मेट्रो स्टेशन बिल्डिंग, नई दिल्ली-110001.
2. आई०जी०एफ० (आर०ओ०एच०क्यू०), पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, इन्दिरा पर्यावरण भवन, जोर बाग रोड, नई दिल्ली-110003.
3. सी०ई०ओ० (नेशनल कैम्पा), तीसरी मंजिल, सुप्रीम कोर्ट मेट्रो स्टेशन बिल्डिंग, नई दिल्ली-110001.
4. प्रधान मुख्य वन संरक्षक (HoFF)/ अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक- सह - नोडल पदाधिकारी (एफ. सी.), पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग, बिहार सरकार, अरण्य भवन, शहीद पीर अली खां मार्ग, पटना-800014.
5. वन प्रमण्डल पदाधिकारी, भोजपुर वन प्रमण्डल, बिहार ।
6. क्षेत्रीय अधिकारी, NHAI बिहार, पटना ।
7. परियोजना निदेशक, NHAI, परियोजन कार्यान्वयन इकाई पटना , बिहार ।
8. गार्ड फाईल ।